

## CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG VỀ MỞ VÀ SỬ DỤNG TÀI KHOẢN

Các Điều khoản và Điều kiện chung về Mở và Sử dụng Tài khoản dưới đây (sau đây gọi tắt là “**Điều Khoản và Điều Kiện Chung**”) được đính kèm và là một phần không thể tách rời của Đơn đăng ký mở và sử dụng tài khoản, Hợp đồng mở và sử dụng tài khoản của Khách Hàng, và có thể được Ngân hàng NongHyup – Chi nhánh Hà Nội (“**Ngân Hàng**”) chỉnh sửa theo từng thời kỳ, áp dụng cho tất cả các tài khoản được mở và duy trì với Ngân Hàng. Nội dung chỉnh sửa sẽ được Ngân Hàng thông báo trước ít nhất 02 ngày cho Khách Hàng so với ngày chính thức áp dụng thông qua một trong các phương thức liên lạc mà Khách Hàng đã đăng ký với Ngân Hàng khi mở tài khoản, đồng thời được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng và đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng. Khách Hàng được xem là đồng ý với các nội dung chỉnh sửa, thay đổi nếu tiếp tục sử dụng dịch vụ của Ngân Hàng sau ngày chính thức áp dụng như đã được thông báo. Trường hợp Khách Hàng không đồng ý với nội dung chỉnh sửa thì có quyền chấm dứt sử dụng dịch vụ của Ngân Hàng bằng việc thực hiện thủ tục đóng tài khoản.

Khi nộp đơn đề nghị mở một Tài Khoản hoặc khi sử dụng hay tiếp tục sử dụng bất kỳ Tài Khoản hoặc Dịch Vụ nào do Ngân Hàng cung cấp, Khách Hàng đồng ý chịu ràng buộc bởi các Điều Khoản và Điều Kiện Chung này. Các Điều Khoản và Điều Kiện Chung này sẽ được áp dụng chung với và bổ sung cho bất kỳ điều khoản và điều kiện cụ thể nào khác (các “**Điều Kiện Cụ Thể**”) của bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào do Ngân Hàng cung cấp.

### 1. ĐỊNH NGHĨA

“**Ngân Hàng**” là Ngân hàng NongHyup – Chi nhánh Hà Nội.

“**Tài Khoản**” là mỗi và tất cả các tài khoản do Khách Hàng mở và duy trì tại Ngân hàng.

“**Chủ Tài Khoản**” nghĩa là người sở hữu Tài Khoản đối với Khách Hàng là cá nhân hoặc nghĩa là đại diện theo pháp luật hoặc đại diện theo ủy quyền đối với Khách Hàng là tổ chức. Thuật ngữ “**Chủ Tài Khoản**” bao gồm “các Chủ Tài Khoản” khi thích hợp.

“**Khách Hàng**” là mỗi người hoặc mỗi pháp nhân có tài khoản mở và duy trì tại Ngân Hàng. Trong trường hợp đồng chủ tài khoản, Khách Hàng là mỗi và/hoặc tất cả các đồng chủ tài khoản.

“**Trẻ vị thành niên**” là các cá nhân dưới 18 tuổi.

“**Người đại diện hợp pháp**” của tài khoản vị thành niên sẽ bao gồm: cha mẹ đối với con chưa thành niên, người giám hộ đối với trẻ vị thành niên được giám hộ.

“**Người giám hộ**” là cá nhân được pháp luật quy định hoặc được cử để thực hiện việc chăm sóc và bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của người chưa thành niên.

“**Các tài khoản vị thành niên**” là các tài khoản được mở cho các cá nhân Việt Nam hoặc nước ngoài dưới 18 tuổi.

“**Người Được Ủy Quyền**” là người được Chủ Tài Khoản ủy quyền bằng văn bản theo quy định của pháp luật về ủy quyền sử dụng Tài Khoản của Chủ Tài Khoản.

“**Chỉ Thị**” nghĩa là bất kỳ Chỉ Thị bằng văn bản hay cách thức khác bao gồm fax, email... (tương ứng với từng loại dịch vụ Ngân Hàng) được cung cấp hoặc được xem là cung cấp bởi Khách Hàng, bao gồm cả các Chỉ Thị mà Ngân Hàng nhận được từ Người Được Ủy Quyền, dù là trực tiếp hay gián tiếp, thông qua các phương tiện điện tử, điện thoại hoặc qua các kênh hay thiết bị thông tin liên lạc khác.

“**Công Cụ Thanh Toán**” nghĩa là hối phiếu đòi nợ, hối phiếu nhận nợ, séc, tiền mặt, hối phiếu ngân hàng hoặc các phương tiện thanh toán khác, công cụ chuyển nhượng, lệnh thanh toán hoặc các giấy tờ có giá hoặc các loại công cụ khác mà Ngân Hàng phát hành, chiết khấu, thanh toán hoặc xử lý thay mặt Khách Hàng hoặc Ngân Hàng nhận từ Khách Hàng để ký quỹ hoặc chiết khấu, thu nợ hoặc chấp nhận hoặc được sử dụng như tài sản bảo đảm.

“**Ngày giao dịch**” là ngày Ngân Hàng mở cửa giao dịch tại Việt Nam, và đối với các giao dịch ngoại tệ, là ngày mở cửa giao dịch của cả Ngân Hàng và trung tâm giao dịch liên quan do Ngân Hàng chỉ định trong các giao dịch ngoại tệ đó.

“**Sổ tài khoản**” là cuốn sổ tài khoản do Ngân Hàng phát hành liên quan tới một Tài Khoản.

“**Dịch vụ**” là tất cả hoặc bất kỳ một dịch vụ nào do Ngân Hàng cung cấp.

## **2. QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA KHÁCH HÀNG VÀ NGÂN HÀNG**

2.1. Khách Hàng đồng ý sử dụng mỗi Tài Khoản theo quy định tại bản Điều Khoản và Điều Khoản Chung này và chỉ cho các mục đích hợp pháp và hợp lệ. Ngân Hàng có toàn quyền kiểm tra việc sử dụng bất hợp pháp hay bất hợp lệ đối với bất kỳ Tài Khoản nào và có thể, mà không cần thông báo, đóng Tài Khoản, đình chỉ hoạt động Tài Khoản hoặc hạn chế, hủy bỏ Dịch vụ nhằm đảm bảo việc tuân thủ bản Điều Khoản và Điều Khoản Chung và bất kỳ quy định pháp luật có liên quan (bao gồm các trường hợp kiểm tra tính hợp pháp, hợp lệ của việc sử dụng Tài Khoản để đảm bảo tuân thủ quy định của luật pháp liên quan đến phòng chống rửa tiền, tài trợ khủng bố, lừa đảo, gian lận hoặc các hành vi vi phạm pháp luật khác).

2.2. Khách Hàng có trách nhiệm cung cấp tất cả các giấy phép cần thiết của các cơ quan chức năng của Việt Nam để Khách Hàng có thể mở, duy trì và hoạt động tài khoản theo các Điều Khoản và Điều Khoản Chung này cũng như các quy định của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

2.3. Ngân Hàng có thể căn cứ vào tính chính xác của các thông tin và tài liệu do Khách Hàng cung cấp và Ngân Hàng không có nghĩa vụ xác minh những thông tin và tài liệu đó.

2.4. Khách Hàng cam kết sẽ thông báo ngay cho Ngân Hàng bằng văn bản về các thay đổi thông tin và tài liệu kể trên. Khách Hàng xác nhận rằng, cho đến khi Khách Hàng thông báo cho Ngân Hàng các thay đổi đó, Ngân Hàng có thể dựa vào các thông tin đã được Khách Hàng cung cấp trước đây cho Ngân Hàng.

2.5 Khách Hàng thông báo cho Ngân Hàng trong thời gian sớm nhất có thể về sai sót, tranh chấp hoặc nghi ngờ có gian lận hoặc tính bất hợp pháp đối với bất kỳ Tài Khoản, Dịch Vụ hoặc Chi Thị nào; sử dụng mọi biện pháp phòng ngừa bổ sung hợp lý để ngăn chặn việc truy cập Tài Khoản hoặc việc sử dụng Dịch Vụ một cách phi pháp hoặc trái phép; thông báo cho Ngân Hàng trong thời gian sớm nhất có thể về việc xảy ra bất kỳ Sự Kiện Chấm Dứt nào; và không xác lập bất kỳ Bảo Đảm nào cũng như không cho phép tồn tại bất kỳ Bảo Đảm nào đối với hoặc bằng bất kỳ Tài Khoản nào nếu không có chấp thuận trước bằng văn bản của Ngân Hàng.

2.6 Bất kỳ thay đổi nào liên quan đến việc điều hành Tài Khoản sẽ có hiệu lực sau 03 (ba) ngày làm việc kể từ khi Ngân Hàng nhận được Chi Thị bằng văn bản và (các) chứng từ hỗ trợ có liên quan (nếu cần thiết) từ Khách Hàng.

2.7. Ngân Hàng có quyền từ chối mở Tài Khoản hoặc không cung cấp Dịch Vụ, có thể từ chối bất kỳ giao dịch hoặc chấm dứt cung cấp bất cứ Dịch Vụ nào đối với Khách Hàng trong các trường hợp sau:

- a. Giao dịch hoặc yêu cầu cung cấp dịch vụ đó vi phạm luật pháp Việt Nam;
- b. Khách Hàng không thực hiện đầy đủ các yêu cầu về thủ tục mở tài khoản hoặc thủ tục thanh toán, lệnh thanh toán không hợp lệ, không khớp đúng với các nội dung đã đăng ký hoặc không phù hợp với các thỏa thuận giữa Khách Hàng và Ngân Hàng;
- c. Số dư trên tài khoản của Khách Hàng không đủ để thực hiện các lệnh thanh toán;
- d. Khi có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc có bằng chứng về việc giao dịch thanh toán nhằm rửa tiền, tài trợ khủng bố theo quy định pháp luật về phòng chống rửa tiền;
- đ. Tài khoản đang bị tạm khóa, bị phong tỏa toàn bộ hoặc Tài Khoản đang bị đóng hoặc bị tạm khóa hoặc bị phong tỏa một phần mà phần không bị tạm khóa, phong tỏa không đủ số dư khả dụng để thực hiện các lệnh thanh toán.

## **3. ĐĂNG KÝ KHI MỞ TÀI KHOẢN**

3.1. Chủ Tài Khoản sẽ đăng ký chữ ký mẫu, chữ ký ủy quyền, mẫu con dấu (trong trường hợp pháp nhân) khi mở tài khoản.

3.2. Khách Hàng đồng ý sẽ thực hiện mọi biện pháp cần thiết để đảm bảo mỗi chữ ký ủy quyền vào bất kỳ thời điểm nào đều được chỉ định kịp thời và có ủy quyền hợp lệ để đưa ra các Chi Thị.

3.3. Khách Hàng ủy quyền cho Ngân hàng chấp nhận và thực hiện các Chi Thị hợp lý, hợp lệ được đưa ra bởi những người có thẩm quyền.

3.4. Chủ Tài Khoản phải thông báo ngay cho Ngân Hàng bằng văn bản hoặc theo mẫu do Ngân Hàng cung cấp đính kèm với các tài liệu cần thiết về bất kỳ thay đổi chữ ký, chữ ký ủy quyền, địa chỉ và các thông tin khách hàng đã đăng ký tại thời điểm mở tài khoản. Ngân Hàng không chịu trách nhiệm về bất kỳ hậu quả nào có thể xảy ra do Khách Hàng không thông báo những thay đổi đó.

3.5. Khi mở tài khoản vốn chuyên dụng tại Ngân Hàng, Khách Hàng theo đây cam kết không đồng thời duy trì tài khoản vốn chuyên dụng tại bất kỳ ngân hàng nào khác vào thời điểm mở tài khoản vốn chuyên dụng đó tại Ngân Hàng.

3.6 Ngân Hàng có thể xem xét và đồng ý cung cấp cho Khách Hàng một hoặc nhiều Tài Khoản tiền gửi không kỳ hạn/Tài Khoản tiết kiệm, Tài Khoản tiền gửi có kỳ hạn và Tài Khoản tiết kiệm tích lũy phù hợp theo quy định pháp luật hiện hành. Tài Khoản có thể bằng Đồng Việt Nam hoặc ngoại tệ. Việc sử dụng tài khoản Đồng Việt Nam của Chủ Tài Khoản là đối tượng không cư trú hoặc việc sử dụng tài khoản ngoại tệ của Chủ Tài Khoản là đối tượng cư trú sẽ phải tuân theo các quy định liên quan về quản lý ngoại hối.

3.6.1 Số tiền gửi vào Tài Khoản tiền gửi kỳ hạn hoặc Tài Khoản tiết kiệm sẽ được hoàn trả vào ngày đáo hạn hoặc theo định kỳ, như được quy định trong thông báo của Ngân Hàng, cùng với tiền lãi tính đến ngày đó theo lãi suất quy định. Rút tiền một phần hoặc rút tiền trước hạn sẽ không được phép trừ trường hợp được các Bên thỏa thuận. Việc rút tiền như nói trên sẽ bị tính tiền phạt và áp lãi suất theo quy định của Ngân Hàng như được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp theo quy định của pháp luật hiện hành. Lãi suất và tiền phạt áp dụng sẽ được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng.

3.6.2 Khách Hàng sẽ cung cấp cho Ngân Hàng các Chi Thị cần thiết liên quan đến việc xử lý bất kỳ Tài Khoản tiền gửi có kỳ hạn hoặc Tài Khoản tiết kiệm khi đáo hạn. Nếu không có Chi Thị như vậy thì Ngân Hàng có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) tái tục Tài Khoản tiền gửi kỳ hạn hoặc Tài Khoản tiết kiệm bằng cách gửi, như là một khoản tiền gửi mới, vốn gốc cộng lãi tích lũy với kỳ hạn tương tự phù hợp theo quy định pháp luật hiện hành có liên quan.

## **4. SỔ TÀI KHOẢN**

4.1. Sổ tài khoản được phát hành khi mở tài khoản. Chủ Tài Khoản phải ký trên sổ tài khoản trước sự chứng kiến của nhân viên ngân hàng phụ trách.

4.2. Trong trường hợp mất sổ tài khoản, Khách Hàng phải thông báo ngay cho Ngân Hàng. Ngân Hàng sẽ thu phí phát hành lại sổ tài khoản. Mức phí này tuân thủ theo quy định về phí dịch vụ của Ngân Hàng trong từng thời kỳ được niêm yết công khai tại trụ sở của Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp theo quy định pháp luật hiện hành.

4.3. Sổ tài khoản phải được xuất trình tại Ngân Hàng khi thực hiện bất kỳ giao dịch rút tiền nào tại quầy (đối với trường hợp tài khoản sổ passbook). Các giao dịch tài khoản được cập nhật trên sổ mỗi khi sổ được xuất trình tại Ngân Hàng.

4.4. Sổ tài khoản chỉ có tính chất tham khảo chứ không thực sự thể hiện số dư tài khoản thực tế tại một thời điểm.

4.5. Thông tin trên sổ tài khoản thể hiện chi tiết các giao dịch và dư có hoặc dư nợ của một tài khoản được coi là chính xác và có giá trị ràng buộc đối với Khách hàng, trừ phi Ngân hàng nhận được công văn yêu cầu chỉnh sửa thông tin giao dịch trong vòng 7 ngày giao dịch kể từ ngày giao dịch.

4.6. Sổ tài khoản không thể chuyển nhượng được và không được phép sử dụng làm tài sản đảm bảo khi không có sự đồng ý của Ngân Hàng.

## **5. SỐ BÍ MẬT**

5.1. Số bí mật (mã PIN) được Khách Hàng đăng ký khi mở tài khoản. Số bí mật này cần thiết cho việc đảm bảo an toàn của mọi giao dịch liên quan tới tài khoản.

5.2. Khách hàng không được để lộ mã PIN cho bất kỳ ai. Trường hợp mất PIN hoặc nghi ngờ bị tiết lộ, Khách hàng phải thông báo ngay cho Ngân Hàng và làm đơn xin đổi PIN. Chủ Tài Khoản phải có mặt tại quầy giao dịch của Ngân Hàng để nhập mã PIN mới.

## **6. NỘP TIỀN/ RÚT TIỀN**

- 6.1. Nộp tiền/ Rút tiền vào/ra từ một tài khoản có thể bằng tiền mặt, chuyển khoản hoặc các phương thức chuyển tiền hợp pháp khác.
- 6.2. Thanh toán và nhờ thu bằng ngoại tệ phải tuân thủ các quy định quản lý ngoại hối, Luật các tổ chức tín dụng và các quy định hiện hành.
- 6.3. Phiếu nộp tiền không được coi là bằng chứng hợp lệ trừ khi có dấu xác nhận bằng máy của Ngân Hàng và/hoặc dấu của chi nhánh Ngân Hàng nơi thực hiện việc nộp tiền kèm theo chữ ký của nhân viên ngân hàng có thẩm quyền.
- 6.4. Khách Hàng nên thông báo trước với Ngân Hàng ít nhất một ngày giao dịch khi có giao dịch tiền mặt từ 1 tỷ VND (hoặc tương đương, nếu bằng ngoại tệ) trở lên.
- 6.5. Sổ tài khoản (đối với tài khoản sổ passbook), số bí mật, chữ ký và dấu (nếu có) đã đăng ký với Ngân Hàng là các điều kiện để thực hiện một giao dịch; Khách Hàng chịu hoàn toàn trách nhiệm giữ bí mật các điều kiện nói trên. Khi tất cả các điều kiện trên được cung cấp đầy đủ và được Ngân Hàng xác định là phù hợp với thông tin, tài liệu đăng ký tại Ngân hàng thì Ngân hàng xử lý giao dịch theo chỉ thị của Khách Hàng.
- 6.6. Ngân Hàng không có trách nhiệm bồi thường cho Khách hàng về bất kỳ tổn thất nào của Khách Hàng do việc Ngân Hàng thực hiện các chỉ thị thanh toán/rút tiền giả mạo hoặc gian lận, trừ trường hợp trước khi thực hiện các chỉ thị này, Ngân Hàng đã nhận được thông báo của Khách Hàng về một trong các điều kiện giao dịch kể trên bị thất lạc hoặc bị tiết lộ cho người không có thẩm quyền hoặc việc thực hiện các chỉ thị thanh toán/rút tiền giả mạo hoặc gian lận nói trên do lỗi của Ngân Hàng.
- 6.7. Nếu Tài Khoản của Khách Hàng được ghi có/ghi nợ căn cứ vào giấy báo có/lệnh chuyển tiền hoặc bất kỳ một phương tiện thanh toán nào khác theo quy định của pháp luật, mà sau đó phương tiện này bị Ngân Hàng và/hoặc các bên có liên quan từ chối hoặc được Ngân Hàng xác nhận là ghi có/ghi nợ sai vào Tài Khoản của Khách Hàng, thì Ngân Hàng được quyền ghi nợ/ghi có Tài Khoản khách hàng với số tiền tương ứng cộng lãi hoặc phí giao dịch liên quan phát sinh để thực hiện việc ghi nợ/ghi có hoặc ghi bút toán hủy và/hoặc điều chỉnh lệnh chuyển tiền nói trên (mức phí tùy thuộc vào thực tế giao dịch sẽ tuân thủ theo quy định về phí dịch vụ của Ngân Hàng hoặc/và Tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán khác được niêm yết công khai tại trụ sở của Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng).

## **7. TIỀN GỬI CÓ KỲ HẠN, TIỀN GỬI TIẾT KIỆM VÀ TIỀN GỬI TÍCH LŨY**

### **7.1. Tiền gửi có kỳ hạn/Tiền gửi tiết kiệm**

- i) Là khoản tiền gửi mà Ngân Hàng và Khách Hàng thống nhất không rút trước một ngày cụ thể. Tuy nhiên, tài khoản tiền gửi có kỳ hạn có thể được rút thành nhiều lần vào bất kỳ thời điểm nào với bất kỳ số tiền nào nhưng không vượt quá tổng số tiền gửi trên tài khoản (Rút từng phần). Vào ngày rút một phần trước hạn, số tiền còn lại trên tài khoản tiền gửi có kỳ hạn sẽ tiếp tục được duy trì cho tới ngày đáo hạn.
- ii) Tiền gửi tiết kiệm chỉ áp dụng cho Khách Hàng Cá nhân.
- iii) Các tài khoản tiền gửi có kỳ hạn, tiền gửi tiết kiệm không phát hành séc. Các tài khoản này không được coi là tài khoản giao dịch; vì vậy Khách hàng không thể thanh toán trực tiếp cho bên thứ ba từ tài khoản này. Nhưng Khách Hàng có thể chuyển tiền từ các tài khoản này sang tài khoản tiền gửi không kỳ hạn tại Ngân hàng.
- iv) Tùy từng thời kỳ, Ngân Hàng sẽ quy định mức tiền gửi vào tối thiểu đối với tài khoản tiền gửi có kỳ hạn/tiền gửi tiết kiệm phù hợp với quy định pháp luật hiện hành và được niêm yết công khai tại trụ sở của Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng.
- v) Lãi được tính trên số ngày thực gửi tính trên một năm có 365 ngày.
- vi) Đối với phần tiền gửi rút từng phần hoặc đối với Tài khoản tiền gửi rút (đóng) trước hạn sẽ được áp dụng mức lãi suất thấp nhất của tài khoản thanh toán của Ngân hàng tại thời điểm rút tương ứng với thời gian gửi thực tế của khoản tiền từ khi gửi vào cho tới khi rút ra một phần hoặc toàn bộ khoản tiền. Trường hợp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam có quy định khác thì quy định của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được áp dụng.

- vii) Khi mở tài khoản, khách hàng có thể đăng ký loại hình tái tục cho tài khoản vào ngày đáo hạn như sau:
  - Tự động tái tục cả gốc và lãi: Tài khoản sẽ tự động tái tục cả gốc và lãi, lãi suất tại thời điểm tái tục sẽ được áp dụng.
  - Không tái tục, chuyển gốc và lãi vào Tài khoản thanh toán: Tổng toàn bộ gốc và lãi sẽ được tự động chuyển vào tài khoản thanh toán (tài khoản liên kết) và tài khoản tiền gửi có kỳ hạn sẽ đóng.
  - Tài khoản liên kết là tài khoản thanh toán của khách hàng do khách hàng đăng ký và có cùng loại tiền tệ với tài khoản tiền gửi có kỳ hạn hoặc tài khoản tiết kiệm.
  - Kể từ ngày đáo hạn, trong trường hợp tài khoản liên kết bị đóng hoặc không hoạt động tại thời điểm tái tục của tài khoản tiền gửi có kỳ hạn, tiền gốc và/hoặc lãi sẽ không được chuyển tự động vào tài khoản liên kết. tài khoản tiền gửi có kỳ hạn, tiền gửi tiết kiệm sẽ được tự động tái tục.
- viii) Tiền trong tài khoản tiền gửi có kỳ hạn/tiền gửi tiết kiệm có thể được dùng để chuyển khoản thanh toán khoản vay của chủ tài khoản hoặc đồng chủ tài khoản tại Ngân AÀàng.

## 7.2 Tiền gửi tích lũy

- i) Là khoản tiền gửi mà Khách Hàng và Ngân Hàng thống nhất rằng Khách Hàng sẽ nộp một khoản tiền vào Tài Khoản định kỳ để tích lũy, gốc và lãi trả cuối kỳ.
- ii) Tài khoản Tích lũy yêu cầu một số tiền tích lũy tối thiểu hàng tháng và được quy định ở một văn bản riêng liên quan từng loại tài khoản cụ thể như đã được quy định bởi Ngân hàng tùy từng thời điểm và được niêm yết công khai tại trụ sở của Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp với quy định pháp luật hiện hành.
- iii) Lãi được tính cộng dồn trên số tiền thực gửi từng thời điểm theo số ngày thực gửi tính trên một năm có 365 ngày.
- iv) Tiền gửi tích lũy không cho phép rút từng phần nhưng được phép rút trước hạn. Việc rút trước hạn áp dụng lãi suất thấp nhất đang áp dụng của Tài Khoản tại thời điểm rút theo thời gian thực gửi. Trong trường hợp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam có quy định khác, thì quy định đó sẽ được áp dụng.
- v) Tài khoản Tích lũy không được phép tái tục và vào ngày đáo hạn sẽ hưởng lãi suất thấp nhất đang áp dụng của Tài Khoản từ ngày đáo hạn tới ngày rút tiền thực tế. Trong trường hợp Ngân hàng Nhà nước Việt Nam có quy định khác, thì quy định đó sẽ được áp dụng.
- vi) Khách Hàng có thể đăng ký trích tiền tự động tích lũy hàng tháng từ Tài Khoản.
  - Nếu ngày trích tiền tự động đã đăng ký không có trong tháng: Việc trích tiền tự động được thực hiện vào ngày làm việc cuối cùng của tháng đó.
  - Nếu ngày trích tiền tự động đã đăng ký rơi vào ngày nghỉ lễ/cuối tuần: Việc trích tiền tự động được thực hiện vào ngày làm việc tiếp theo của Ngân Hàng.
- vii) Phương thức trích tiền tự động:
  - Hệ thống tự động hạch toán vào ngày trích tiền cố định hàng tháng;
  - Vào ngày trích tiền, nếu Tài khoản tiền gửi không kỳ hạn không đủ số dư, giao dịch trích tự động sẽ không được thực hiện. Hệ thống sẽ tiếp tục kiểm tra cho đến khi nào Tài khoản tiền gửi đủ số dư để thực hiện giao dịch này.

## 8. QUY ĐỊNH CHUNG CHO CÁC TÀI KHOẢN VỊ THÀNH NIÊN

### 8.1. Nghĩa vụ và trách nhiệm của người đại diện, giám hộ hợp pháp:

- i) Người giám hộ, đại diện hợp pháp có quyền sử dụng Tài Khoản Vị Thành Niên mà mình làm giám hộ, đại diện. Người giám hộ, đại diện hợp pháp của Chủ Tài Khoản không được ủy quyền cho cá nhân, tổ chức khác được sử dụng Tài Khoản của người mà mình làm giám hộ, đại diện.
- ii) Người giám hộ, đại diện hợp pháp có trách nhiệm sử dụng Tài Khoản này vì lợi ích của người được giám hộ, đại diện; có trách nhiệm và toàn quyền sử dụng Tài Khoản phù hợp với các quy định của Ngân Hàng và pháp luật hiện hành của Việt Nam có liên quan.
- iii) Người giám hộ, đại diện hợp pháp chịu trách nhiệm bồi thường các tổn thất trong trường hợp do bản thân hoặc người được giám hộ, đại diện gây ra cho Ngân Hàng.

### 8.2. Số lượng tài khoản tiền gửi mỗi Trẻ vị thành niên được mở:

Mỗi Khách Hàng có quyền mở một hay nhiều tài khoản tiền gửi tại Ngân Hàng bằng VND hay USD như được ấn định bởi các chính sách và quy định của Ngân Hàng theo từng thời kỳ được công bố tại trụ sở hoặc trên trang tải thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp theo quy định pháp luật hiện hành.

### **8.3. Thay đổi Người giám hộ, đại diện hợp pháp:**

- i) Trong trường hợp có sự thay đổi về Người giám hộ, đại diện hợp pháp, cả người mới và người cũ đều phải đến Ngân Hàng cung cấp chứng từ cần thiết trước khi thực hiện giao dịch liên quan đến Tài Khoản Vị Thành Niên.
- ii) Trường hợp người giám hộ, đại diện hợp pháp chết hoặc mất tích, sự thay đổi Người giám hộ, Người đại diện hợp pháp sẽ căn cứ vào quyết định của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.

### **8.4. Quản lý giao dịch Trẻ vị thành niên: dựa vào độ tuổi của Chủ Tài Khoản**

- i) **Dưới 6 tuổi:** mọi giao dịch với Ngân Hàng phải do Người giám hộ, Người đại diện hợp pháp xác lập và thực hiện.
- ii) **Từ 6 tuổi đến dưới 15 tuổi:** khi xác lập thực hiện giao dịch với Ngân Hàng phải được Người giám hộ, Người đại diện hợp pháp giám sát và đồng ý bằng văn bản, trừ trường hợp Pháp luật có quy định khác.
- iii) **Từ đủ 15 tuổi đến chưa đủ 18 tuổi** có tài sản riêng bảo đảm thực hiện nghĩa vụ dân sự: thì có thể tự mình xác lập, thực hiện giao dịch dân sự mà không cần phải có sự đồng ý giám sát của Người giám hộ, Người đại diện theo pháp luật, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

### **8.5. Đóng các tài khoản vị thành niên**

Ngoại trừ các trường hợp được quy định ở điều 17 của bản Điều Khoản Và Điều Khoản chung này, Ngân Hàng có quyền đóng tài khoản dựa trên yêu cầu bằng văn bản của Người giám hộ, Người đại diện hợp pháp.

## **9. SAI SÓT**

Trong quá trình ghi có hoặc ghi nợ bất kỳ tài khoản nào hoặc thực hiện bất kỳ lệnh nào liên quan tới Tài Khoản, Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ sai sót nào mà đã được Ngân Hàng phát hiện và khắc phục (việc khắc phục bao gồm cả bồi thường thiệt hại thực tế phát sinh, nếu có) hoặc sai sót là do lỗi của Khách Hàng.

## **10. THUẾ VÀ TỶ GIÁ NGOẠI TỆ**

10.1. Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với Khách Hàng trong bất kỳ hoàn cảnh nào về sự sụt giảm giá trị của các khoản tiền ghi có tài khoản do ảnh hưởng của thuế thu nhập hoặc bất kỳ loại thuế nào hoặc do biến động của tỷ giá ngoại tệ.

10.2. Khách Hàng đồng ý rằng Ngân Hàng sẽ áp dụng tỷ giá công bố của Ngân Hàng (tuân thủ theo quy định của Pháp luật liên quan trong từng thời kỳ và được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng) tại thời điểm giao dịch để thực hiện việc chuyển đổi từ tiền tệ này sang tiền tệ khác theo lệnh của Khách Hàng và Khách Hàng đồng ý sẽ chịu mọi thiệt hại, chi phí và rủi ro phát sinh từ việc chuyển đổi nêu trên.

10.3. Khách Hàng cam kết tuân thủ các quy định hiện hành của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam khi tham gia các giao dịch có liên quan tới ngoại hối với Ngân Hàng.

## **11. SỐ DƯ TỐI THIỂU**

11.1. Ngân Hàng có thể yêu cầu Khách Hàng duy trì số dư tối thiểu trong Tài Khoản theo quy định của Ngân Hàng theo từng thời kỳ như được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp theo quy định pháp luật hiện hành.

11.2. Mức phạt cho việc không duy trì số dư tối thiểu có thể được áp dụng. Mức phạt cụ thể tuân thủ theo chính sách của Ngân Hàng trong từng thời kỳ và được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp theo quy định pháp luật hiện hành.

## 12. THÔNG TIN GIAO DỊCH TÀI KHOẢN

12.1. Ngân Hàng sẽ bảo đảm bí mật các thông tin liên quan đến Tài Khoản và giao dịch trên Tài Khoản của Khách Hàng theo quy định của pháp luật; không sử dụng các thông tin do Khách Hàng cung cấp cho các mục đích khác với mục đích giao dịch giữa Khách Hàng và Ngân Hàng được quy định và đồng ý theo bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung này. Ngân Hàng chỉ cung cấp các thông tin nhận được từ Khách Hàng, thông tin về giao dịch của Khách Hàng cho bên thứ ba khi được sự cho phép của Khách Hàng hoặc theo yêu cầu của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

12.2. Chủ Tài Khoản có thể yêu cầu Ngân Hàng định kỳ hoặc đột xuất cung cấp thông tin Tài Khoản. Khách Hàng gửi yêu cầu bằng văn bản hoặc theo mẫu do Ngân Hàng cung cấp nhưng phải bao gồm đầy đủ các điều kiện pháp lý đã đăng ký với Ngân Hàng khi mở Tài Khoản.

12.3. Ngân Hàng sẽ xử lý yêu cầu của Chủ Tài Khoản theo quy định tại Điều 12.2 nêu trên và cung cấp thông tin giao dịch Tài Khoản bằng văn bản (bao gồm cả hình thức văn bản điện tử như fax, email theo thỏa thuận của hai bên) trong thời hạn 02 ngày làm việc kể từ ngày nhận được yêu cầu của Khách Hàng.

## 13. LỆ PHÍ, PHÍ VÀ LÃI SUẤT

13.1. Ngân Hàng sẽ ban hành biểu phí, lệ phí và lãi suất phù hợp với quy định pháp luật hiện hành áp dụng theo từng thời kỳ cho các dịch vụ cung cấp và được quyền ghi nợ tài khoản của Khách Hàng tất cả các khoản phí, lãi, nợ đến hạn mà Khách Hàng phải trả Ngân Hàng.

13.2. Biểu phí, lệ phí và lãi suất có hiệu lực ràng buộc với Khách Hàng ngay sau khi việc đăng ký sử dụng các sản phẩm, dịch vụ tương ứng của Khách Hàng được Ngân Hàng chính thức chấp thuận, hoặc sau 05 ngày kể từ ngày biểu phí, lệ phí, lãi suất được thông báo cho Khách Hàng thông qua một trong các phương thức mà Khách Hàng đã đăng ký với Ngân Hàng tại thời điểm mở Tài Khoản và được công bố tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng.

13.3. Ngân Hàng được chủ động trích (ghi Nợ) Tài khoản Tiền gửi có kỳ hạn của Khách Hàng trong trường hợp:

- Để thu các khoản nợ đến hạn, quá hạn, tiền lãi và các chi phí phát sinh trong quá trình quản lý Tài Khoản và cung ứng các dịch vụ thanh toán theo thỏa thuận trước bằng văn bản với Khách Hàng phù hợp quy định của pháp luật;
- Để điều chỉnh các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng của Tài Khoản theo quy định của pháp luật và thông báo cho Chủ Tài Khoản biết;
- Khi phát hiện đã ghi Có nhầm vào Tài Khoản của Khách Hàng hoặc theo yêu cầu hủy lệnh chuyển Có của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền do tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền phát hiện thấy có sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền;

13.4. Phương pháp tính lãi:

- Thời hạn tính lãi được xác định từ ngày nhận tiền gửi đến hết ngày liền kề trước ngày thanh toán hết khoản tiền gửi (tính ngày đầu, bỏ ngày cuối của thời hạn tính lãi). Thời điểm xác định số dư để tính lãi là cuối mỗi ngày trong thời hạn tính lãi.
- Số tiền lãi của một ngày được tính toán như sau:

$$\text{Số tiền lãi ngày} = \frac{\text{Số dư thực tế} \times \text{Lãi suất tính lãi}}{365}$$

Số tiền lãi của kỳ tính lãi bằng (=) tổng số tiền lãi ngày của toàn bộ các ngày trong kỳ tính lãi.

- Đối với khoản tiền gửi mà thời hạn tính từ khi nhận tiền gửi đến khi thanh toán hết khoản tiền gửi dưới một ngày thì sẽ không được tính lãi.
- Phương pháp tính lãi hoặc bất kỳ thay đổi, điều chỉnh nào về phương pháp tính lãi như đã được quy định tại Điều Khoản và Điều Kiện Chung này sẽ được thông báo cho Khách Hàng thông qua một trong các phương thức liên lạc mà Khách Hàng đã đăng ký với Ngân Hàng khi mở tài khoản và được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng và đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng phù hợp theo quy định của pháp luật hiện hành.

## **14. PHONG TỎA TÀI KHOẢN**

14.1. Ngân Hàng sẽ phong tỏa một phần hoặc toàn bộ số dư trên Tài Khoản của Khách Hàng trong các trường hợp sau đây:

- i) Chủ Tài Khoản chết: cho đến khi việc thừa kế được định đoạt,
- ii) Toà án tuyên bố Chủ Tài Khoản bị phá sản,
- iii) Lệnh của cơ quan tư pháp có thẩm quyền,
- iv) Lệnh của các bộ phận khác có liên quan của Ngân Hàng
- v) Thỏa thuận giữa Chủ Tài Khoản và Ngân Hàng
- vi) Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật Việt Nam.

14.2. Tài Khoản bị phong tỏa sẽ được mở lại trong các trường hợp sau đây:

- i) Chủ Tài Khoản chết: Khi việc thừa kế được giải quyết xong, Ngân Hàng sẽ đóng Tài Khoản và trả tiền cho người thừa kế hoặc là người được hưởng theo quy định của pháp luật;
- ii) Thỏa thuận giữa Chủ Tài Khoản và Ngân Hàng: vào cuối thời kỳ phong tỏa như đã thỏa thuận;
- iii) Các trường hợp khác: Sau khi nhận được thông báo chính thức của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật hiện hành.

14.3. Phong tỏa tài khoản có thể được thực hiện đối với

- i) Toàn bộ số tiền trong Tài Khoản hoặc một phần số tiền trong Tài Khoản.
- ii) Tất cả các giao dịch ghi nợ hay các giao dịch ghi có các Tài Khoản theo quy định của pháp luật.

14.4. Trong trường hợp một Tài Khoản chỉ bị phong tỏa một phần, số tiền không bị phong tỏa sẽ được sử dụng như bình thường.

14.5. Trong trường hợp một Tài Khoản bị phong tỏa các giao dịch ghi nợ, các giao dịch ghi có vẫn có thể được thực hiện vào Tài Khoản và ngược lại.

## **15. ĐÓNG TÀI KHOẢN**

15.1. Ngân Hàng được quyền đóng Tài Khoản trong các trường hợp sau đây:

- i) Theo yêu cầu của Chủ Tài Khoản,
- ii) Khi Chủ Tài Khoản cá nhân chết, mất tích hoặc mất năng lực hành vi dân sự;
- iii) Khi một tổ chức chấm dứt hoạt động theo quy định của pháp luật;
- iv) Khi Chủ Tài Khoản vi phạm các quy định của pháp luật về thanh toán hoặc vi phạm thỏa thuận với Ngân Hàng;

15.2. Các giấy tờ cần thiết để đóng một Tài Khoản là: yêu cầu bằng văn bản của Khách Hàng với các giấy tờ cần thiết để xác minh Khách Hàng, hoặc chấp thuận của người quản lý có thẩm quyền của Ngân Hàng.

15.3. Sau khi Tài Khoản được đóng, số dư còn lại trong Tài Khoản sẽ được xử lý như sau:

- i) Thanh toán theo yêu cầu của Chủ Tài Khoản hoặc người thừa kế, đại diện của người thừa kế trong trường hợp Chủ Tài Khoản cá nhân chết hoặc theo yêu cầu của người quản lý tài sản trong trường hợp Chủ Tài Khoản mất năng lực hành vi dân sự của mình;
- ii) Thanh toán theo phán quyết của Toà án;
- iii) Quản lý theo quy định của Ngân Hàng trong trường hợp Tài Khoản bị đóng bởi quyết định của Ngân Hàng và trường hợp Chủ Tài Khoản, người thừa kế, đại diện của người thừa kế hoặc người quản lý tài sản không nhận số dư còn lại trên Tài Khoản sau khi Ngân Hàng đã gửi văn bản thông báo việc đóng tài khoản cho Chủ Tài Khoản, người thừa kế, đại diện của người thừa kế hoặc người quản lý tài sản.

15.4. Sau khi đóng Tài Khoản, Ngân Hàng không chịu bất cứ trách nhiệm nào với tài khoản đã đóng.

## **16. TRA SOÁT VÀ KHIẾU NẠI**

16.1. Khách Hàng có thể gửi yêu cầu tra soát và khiếu nại về một giao dịch liên quan đến Tài Khoản của Khách Hàng mở tại Ngân Hàng cho Ngân Hàng thông qua một trong hai hoặc cả hai hình thức sau: (i) qua tổng đài điện thoại (có ghi âm); hoặc (ii) trực tiếp tại các điểm giao dịch của Ngân Hàng trong vòng 60 ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch mà bị tra soát hoặc khiếu nại.



16.2. Yêu cầu tra soát và khiếu nại phải được lập thành văn bản theo mẫu do Ngân Hàng quy định tùy theo từng thời điểm và được công bố tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng. Trong trường hợp đề nghị tra soát được thực hiện qua tổng đài điện thoại, Khách Hàng phải nộp biểu mẫu yêu cầu tra soát và khiếu nại cho Ngân Hàng trong vòng 03 ngày kể từ ngày trao đổi qua tổng đài điện thoại. Trường hợp Khách Hàng ủy quyền cho người khác thực hiện yêu cầu tra soát hoặc khiếu nại thì người đó phải nộp cho Ngân Hàng một văn bản ủy quyền hợp pháp của Chủ Tài Khoản theo quy định của pháp luật về ủy quyền.

16.3. Ngân Hàng sẽ giải quyết yêu cầu tra soát hoặc khiếu nại trong thời hạn như sau:

- a) Trong vòng 30 ngày làm việc kể từ ngày có yêu cầu tra soát hoặc khiếu nại đầu tiên của Khách Hàng theo một trong các hình thức tiếp nhận yêu cầu tra soát được quy định tại Điều 16.1, Ngân Hàng sẽ tiến hành xử lý yêu cầu tra soát hoặc khiếu nại đó;
- b) Trong vòng 5 ngày làm việc kể từ khi thông báo kết quả tra soát và khiếu nại, Ngân hàng sẽ bồi hoàn tổn thất cho Khách Hàng theo thỏa thuận và quy định của pháp luật hiện hành đối với những tổn thất phát sinh không do lỗi của Khách Hàng và/hoặc không thuộc các trường hợp bất khả kháng theo bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung này;
- c) Trong trường hợp hết thời hạn xử lý tra soát, khiếu nại theo Điều a nói trên mà vẫn chưa xác định được nguyên nhân hay lỗi thuộc bên nào thì trong vòng 15 ngày làm việc tiếp theo, Ngân Hàng sẽ thỏa thuận với Khách Hàng về phương án xử lý tra soát, khiếu nại;
- d) Trường hợp vụ việc có dấu hiệu tội phạm, Ngân Hàng sẽ thông báo cho cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật; đồng thời, thông báo bằng văn bản cho Khách Hàng về tình trạng xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại. Việc xử lý kết quả tra soát, khiếu nại thuộc trách nhiệm giải quyết của cơ quan nhà nước có thẩm quyền. Trong trường hợp cơ quan nhà nước có thẩm quyền thông báo kết quả giải quyết không có yếu tố tội phạm, trong vòng 15 ngày làm việc kể từ ngày có kết luận của cơ quan nhà nước có thẩm quyền, Ngân Hàng sẽ thỏa thuận với Khách Hàng về phương án xử lý kết quả tra soát, khiếu nại.

16.4. Trường hợp Ngân Hàng, Khách Hàng và các bên liên quan (nếu có) không thỏa thuận được và/hoặc không đồng ý với quá trình đề nghị tra soát, khiếu nại thì việc giải quyết tranh chấp được thực hiện theo quy định của pháp luật.

## **17. TRƯỜNG HỢP BẤT KHẢ KHÁNG**

Ngân Hàng hoạt động theo pháp luật của Việt Nam và Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm đối với việc Khách Hàng không nhận được tiền hoặc thiệt hại do quy định quản lý chuyên đổi tiền tệ hoặc chuyên tiền, trung thu, quản lý ngoại hối, hoặc bất kỳ nguyên nhân bất khả kháng nào vượt quá tầm kiểm soát của Ngân Hàng như thiên tai, dịch bệnh, chiến tranh, xung đột dân sự, tôn giáo, khủng hoảng ngoại giao; cho dù phát sinh trong hoặc ngoài lãnh thổ Việt Nam hoặc bất cứ nơi nào mà tiền được lệnh ghi có hoặc chuyển đến.

## **18. BỒI THƯỜNG**

18.1 Trong quá trình cung cấp, sử dụng dịch vụ, Bên có lỗi dẫn đến thiệt hại do sai sót hoặc bị lợi dụng, lừa đảo trên Tài Khoản của Khách Hàng sẽ phải bồi thường cho Bên kia các tổn thất và thiệt hại thực tế phát sinh.

18.2 Khách Hàng đồng ý sẽ kịp thời kiểm tra bản sao kê Tài Khoản hoặc các thông báo khác liên quan đến Tài Khoản và theo yêu cầu tại bất kỳ thỏa thuận nào ký kết với Ngân Hàng.

18.3 Nếu có Chi Thị rõ ràng của Khách Hàng khi ký Đơn đăng ký mở và sử dụng Tài khoản về việc đồng ý tiếp nhận những thông tin cập nhật của Ngân Hàng, bao gồm các thông tin quảng cáo và giới thiệu sản phẩm và dịch vụ, Ngân Hàng được gửi đến Khách Hàng các thông tin cập nhật về sản phẩm và dịch vụ của Ngân Hàng theo các phương thức liên lạc đã được thỏa thuận.

## **19. TUYÊN BỐ**

19.1 Không ảnh hưởng đến quyền tra soát, khiếu nại của Khách Hàng tại Điều 16, Khách Hàng xác nhận và đồng ý rằng Khách Hàng chịu trách nhiệm xem xét mọi Bản Sao Kê Tài Khoản hoặc các thông báo khác liên quan đến Tài Khoản. Nếu Khách Hàng không thực hiện việc kiểm tra, thông báo cho Ngân Hàng không

muộn hơn 02 ngày làm việc kể từ ngày nhận được Bản Sao Kê Tài Khoản để xử lý dẫn đến bất kỳ khoản tổn thất nào đối với Khách Hàng, thì Ngân Hàng sẽ hoàn toàn không chịu trách nhiệm về các tổn thất đó.

19.2 Khách Hàng xác nhận rằng Khách Hàng đã đọc, hiểu rõ, chấp nhận và đồng ý chịu sự ràng buộc bởi bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (mà có thể được sửa đổi tùy từng thời điểm, áp dụng cho tất cả các tài khoản mở và duy trì với Ngân Hàng, được thông báo trước tối thiểu 02 ngày cho Khách Hàng).

19.3 Khách Hàng đồng ý rằng bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung này cùng với đơn đăng ký mở và sử dụng tài khoản và hợp đồng mở và sử dụng tài khoản và các tài liệu khác được ký kết giữa Ngân Hàng và Khách Hàng liên quan đến việc mở tài khoản, sử dụng dịch vụ của Khách Hàng tại Ngân Hàng và các điều khoản và điều kiện khác (áp dụng tương ứng với từng loại dịch vụ mà Khách hàng sử dụng) do Ngân Hàng quy định, được niêm yết công khai tại trụ sở Ngân Hàng hoặc đăng tải trên trang thông tin điện tử của Ngân Hàng và được cung cấp cho Khách Hàng liên quan đến các dịch vụ Ngân Hàng cung cấp sẽ có hiệu lực, ràng buộc như một hợp đồng giữa Khách Hàng và Ngân Hàng kể từ Ngày hiệu lực.

## **20. LUẬT ĐIỀU CHỈNH VÀ GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP**

20.1 Các Điều Khoản và Điều Kiện Chung này và các quy định liên quan đến việc sử dụng dịch vụ của Ngân Hàng bởi Khách Hàng được điều chỉnh và được hiểu theo quy định của pháp luật Việt Nam hiện hành.

20.2 Trong quá trình sử dụng, thực hiện dịch vụ, nếu có bất kỳ bất đồng, tranh chấp nào phát sinh, các bên sẽ nỗ lực giải quyết thông qua thương lượng, hòa giải. Trường hợp có tranh chấp phát sinh mà không thể giải quyết được thông qua thương lượng, hòa giải thì một trong các bên có thể đưa tranh chấp ra tòa án có thẩm quyền của Việt Nam để giải quyết.